

Merci d'avoir acheté l'enregistreur numérique TROEX! Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour profiter de la meilleure expérience possible.



Enregistreur vocal numérique TROEX

Manuel d'utilisation

Vous trouverez une version en ligne du manuel d'utilisation à l'adresse

www.troex.com/support-dvr

TABLE DES MATIÈRES

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	2
ELÉMENTS PRINCIPAUX DU PRODUIT	4
BOUTONS DE COMMANDE	4
ECRAN LCD	5
MISE SOUS TENSION ON/OFF	6
ENREGISTREMENT	7
LECTURE	7
SUPPRIMER DES FICHIERS	9
RÉGLAGES	9
1. RÉGLAGES D'ENREGISTREMENT	10
1.1. QUALITÉ AUDIO	10
1.2. ENREGISTREMENT VOCAL (VOR)	11
1.3. CONTRÔLE D'ENREGISTREMENT (CONTRÔLE AUDIO)	11
1.4. RÉDUCTION DU BRUIT	11
1.5. NIVEAU VOR	12
1.6. LED ON/OFF	12
1.7. PARTAGE D'ENREGISTREMENT (ENREGISTREMENT EN PLUSIEURS PARTIES)	13
2. RÉTRO-ÉCLAIRAGE	13
3. DATE ET HEURE	13
4. LANGUE	14
5. CONTRAST (CONTRASTE)	14
6. STOCKAGE	14
7. OUTILS	14
7.1. ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE	14
7.2. MOT DE PASSE ON/OFF	15
7.3. MOT DE PASSE DÉFINI	15
8. ARRÊT AUTOMATIQUE	16
9. RESTAURATION DES RÉGLAGES D'USINE	16
MENU DE RELECTURE	16
1. RÉPÉTER	17
2. ÉGALISEUR (EQUALIZER)	17
3. RELECTURE (REPASSER)	17
4. TEMPS DE RELECTURE (REPLAY NOMBRE DE FOIS)	18
5. PAUSE DE RELECTURE (REPLAY PAUSE)	18
DÉPANNAGE	19

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Votre appareil est prêt à l'emploi.

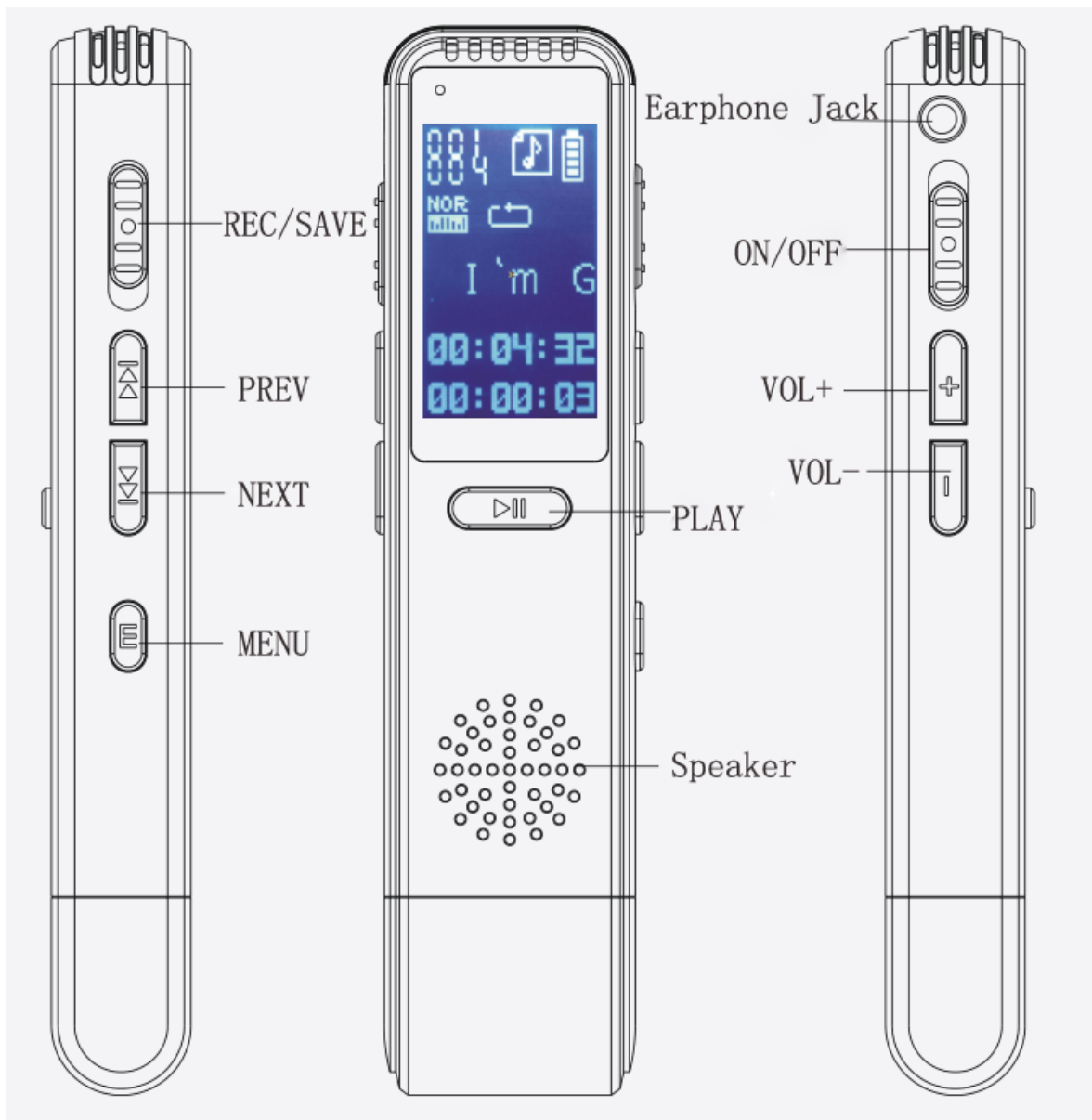
1. Pour démarrer l'enregistrement, faites glisser le bouton **ON/OFF** situé sur le côté gauche de l'enregistreur. Faites ensuite glisser le bouton **REC/SAVE** situé sur le côté droit de l'enregistreur. Lorsque vous avez terminé, remettez le bouton **REC/SAVE** et le bouton **ON/OFF** à la position précédente.
2. Branchez l'enregistreur directement sur le port USB de votre ordinateur. Vous pouvez trouver les fichiers enregistrés sous le dossier intitulé RECORD. Écoutez les fichiers ou copiez-les sur l'ordinateur. Pour un ordinateur Mac, il se peut que vous ayez besoin de télécharger un lecteur WAV pour écouter les fichiers (par exemple, 5K Player est un lecteur WAV gratuit, il y en a d'autres disponibles).

p. s. Avant l'enregistrement, vous pouvez régler la date et l'heure pour avoir l'heure correcte de vos fichiers. Vous trouverez dans le manuel d'utilisation comment procéder. Vous y trouverez également comment écouter vos fichiers enregistrés directement depuis l'appareil, écouter de la musique et faire bien plus encore.

IMPORTANT:

Ne supprimez pas le dossier RECORD de l'appareil et son contenu en utilisant un ordinateur. Supprimez les fichiers à l'aide de la fonction SUPPRIMER de l'appareil! De plus, veuillez ne pas modifier le contenu du dossier RECORD lorsque vous l'ouvrez sur un ordinateur, copiez seulement les fichiers à partir de celui-ci si nécessaire.

Éléments principaux du produit



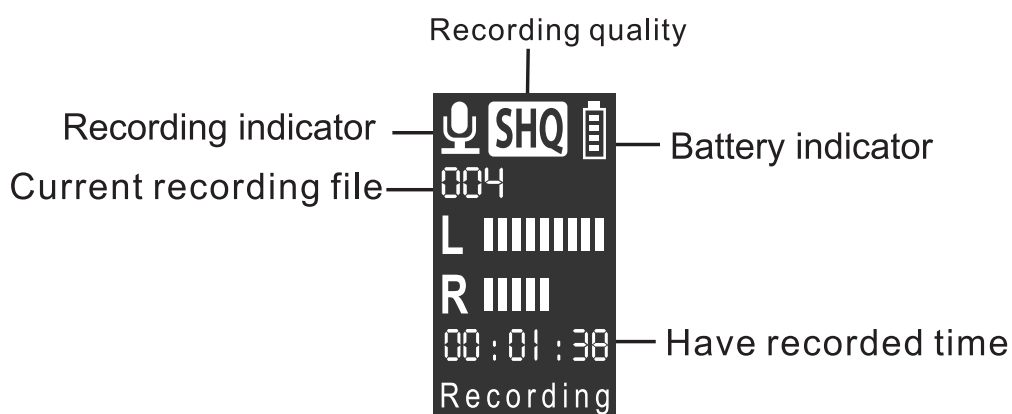
Boutons de commande

1. Bouton **ON/OFF**: Mise sous tension ou hors tension
2. Bouton **VOL+**: Augmenter le volume / Appuyer longtemps pour effacer les fichiers.
3. Bouton **VOL-**: Diminuer le volume / Appuyer longtemps pour effacer les fichiers.

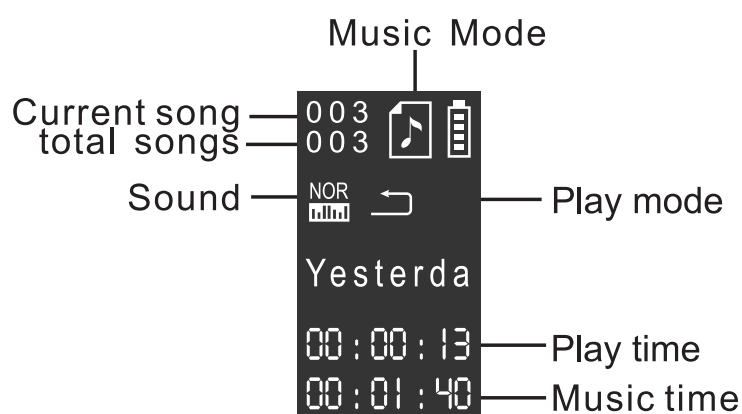
4. Prise écouteur: 3.5mm jack
5. Haut-parleur
6. Bouton **PLAY**: Lecture / Pause / Confirmer
7. Bouton **REC/SAVE**: Appuyer sur le bouton REC, puis démarrer l'enregistrement. Appuyer sur le bouton SAVE pour enregistrer le fichier audio.
8. Bouton **PREV**: Appuyer brièvement pour retour, longuement pour revenir en arrière.
9. Bouton **NEXT**: Appuyer brièvement pour suivant, longuement pour avancer.
10. Bouton **MENU**: Passer en mode Enregistrement ou Musique. / Retour au menu principal. / Appuyer longuement sur le bouton MENU pour accéder au réglage du menu.

Ecran LCD

1) Mode d'enregistrement



2) Mode Musique (MP3)



Mise sous tension ON/OFF

Mettre sous tension: glisser le bouton MARCHE/ARRÊT sur le côté gauche de l'enregistreur.

Eteindre l'appareil : glisser le bouton MARCHE/ARRÊT sur le côté gauche de l'enregistreur.

Vous pouvez régler le mode "Arrêt automatique", en réglant l'enregistreur pour qu'il s'éteigne automatiquement dans 1,5,10,30,60 minutes.

En mode veille, vous pouvez appuyer sur le bouton "Play" et le maintenir enfoncée pendant 3 secondes ou plus et l'écran s'éteint. En maintenant le bouton "Play" enfoncé pendant 3 secondes ou plus, l'écran redémarre.

ENREGISTREMENT

L'enregistreur commence l'enregistrement lorsque le bouton REC/SAVE est enfoncé jusqu' à la position REC dans n'importe quel mode. Pendant l'enregistrement, vous pouvez appuyer sur le bouton PLAY pour mettre l'enregistrement en pause. Appuyez de nouveau sur le bouton PLAY pour reprendre l'enregistrement.

Une fois que vous appuyez sur le bouton REC/SAVE jusqu' à la position SAVE, l'enregistreur arrête l'enregistrement et enregistre le fichier audio. Une fois le fichier enregistré, vous pouvez appuyer sur le bouton PLAY pour lire le fichier enregistré.

Pour copier les fichiers enregistrés sur l'ordinateur, branchez l'enregistreur directement sur le port USB et copiez les fichiers du dossier RECORD sur votre ordinateur. **Important! Ne modifiez pas le dossier RECORD en utilisant l'ordinateur.**

LECTURE

Lorsque vous êtes en arrêt/pause, appuyez brièvement sur le bouton MENU, vous verrez tous les fichiers audio. Appuyez sur le bouton PREV/NEXT pour sélectionner le fichier à lire et appuyez sur PLAY pour démarrer. Appuyez de nouveau sur

PLAY pour faire une pause et de nouveau sur PLAY pour reprendre.

Appuyez sur le bouton VOL+/VOL- pour régler le volume.

Appuyez longuement sur le bouton PREV/NEXT pour avancer ou reculer rapidement.

Pour transférer et lire les fichiers MP3, branchez l'enregistreur directement sur l'ordinateur via le port USB et copiez les fichiers MP3 sur l'appareil. **Important! Copiez les fichiers uniquement dans le dossier principal de l'appareil. Ne modifiez pas le dossier RECORD**, car vous risquez de ne pas lire les fichiers enregistrés ainsi que les fichiers MP3 de l'appareil et vous devrez peut-être reformater le disque de l'enregistreur pour restaurer la fonctionnalité.

Appuyez brièvement sur le bouton MENU pour basculer entre les modes Enregistrement et Lecture musicale.

SUPPRIMER DES FICHIERS

Lorsque vous êtes en mode arrêt/pause, appuyez brièvement sur le bouton MENU, vous verrez les fichiers audio. Appuyez sur le bouton PREV/NEXT pour sélectionner le fichier à supprimer. Appuyez ensuite sur le bouton VOL+ ou VOL- et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes ou plus et vous verrez le menu Supprimer:

effacer

No
Oui
DEL ALL

Delete

No
Yes
DEL ALL

Sélectionnez Oui pour supprimer le fichier sélectionné ou DEL ALL pour supprimer tous les fichiers. Attention, les fichiers supprimés ne peuvent pas être restaurés. **Important! Ne supprimez les fichiers d'enregistrement sur l'enregistreur qu'avec l'appareil. Ne supprimez pas les fichiers du dossier RECORD en utilisant l'ordinateur.**

RÉGLAGES

Vous pouvez accéder au menu Réglages en appuyant longuement sur le bouton MENU en mode veille. Vous pouvez naviguer dans le menu des réglages à l'aide des boutons PREV

et NEXT et effectuer la sélection à l'aide des boutons PLAY.
Appuyez brièvement sur MENU pour revenir et quitter le menu.

reglages

- parametres d'enregistrement
- lumiere fond d'ecran
- date et heure
- langue
- contraste
- stockage
- outils
- auto eteindre
- reinitialiser parametres d'usine
- sortie

Set

- Recording settings
- Backlight
- Date and time
- Language
- Contrast
- Storage
- Tools
- Auto switch off
- Restore factory settings
- Exit

1. Réglages d'Enregistrement

Le premier choix dans le menu Réglages est Réglages d'Enregistrement.

parametr

- qualite audio
- VOR on/off
- controle d'enregistrement
- reduction de bruit
- niveau VOR
- LED on/off
- partage d'enregistrement
- sortie

Rec. Set

- Audio quality
- VOR on/off
- Audio control
- Noise reduction
- VOR level
- LED on/off
- Split recording
- Exit

1.1. Qualité audio

Vous pouvez choisir la qualité d'enregistrement dont vous avez besoin: 32KBPS / 64KBPS / 128KBPS / 192KBPS / 384KBPS. Plus la qualité d'enregistrement augmente, plus les enregistrements prennent de la place et plus le nombre

d'heures d'enregistrement dans la mémoire de l'appareil diminue:

Qualité d'enregistrement	Heures d'enregistrement
384 KBPS	48H
192 KBPS	96H
128 KBPS	140H
64 KBPS	280H
32 KBPS	576H

1.2. Enregistrement vocal (VOR)

Vous pouvez choisir le mode Normal ou VOR.

1.3. Contrôle d'enregistrement (Contrôle audio)

En activant la commande Audio ON, vous pouvez surveiller l'enregistrement en l'écoutant avec des écouteurs.

1.4. Réduction du bruit

Vous pouvez choisir le niveau de réduction du bruit de 1 à 7. Plus le niveau est élevé, plus la sensibilité est faible.

1.5. Niveau VOR

Vous pouvez modifier le niveau de sensibilité de l'enregistrement vocal de 0 à 35. Le niveau 0 signifie que la sensibilité du microphone est très faible, c'est-à-dire qu'il faudra une voix forte ou un autre bruit pour activer l'enregistrement, et avec le niveau 35, le microphone sera activé avec une voix silencieuse. Bien que la fonction VOR soit très pratique, nous vous suggérons de l'éteindre pour les enregistrements très importants.

1.6. LED on/off

Par défaut, lorsque l'appareil est en cours d'enregistrement, une LED rouge s'allume. Toutefois, vous pouvez l'éteindre pour un enregistrement plus discret.

1.7. Partage d'enregistrement (Enregistrement en plusieurs parties)

Par défaut, l'appareil mémorise un enregistrement lorsque le bouton REC/SAVE est actionné vers le bas. Ensuite, l'appareil arrête l'enregistrement et mémorise le fichier. Cependant, vous pouvez choisir de créer des enregistrements séparés, par exemple, créer un fichier séparé toutes les 30 minutes d'enregistrement. Les intervalles de temps pour créer des fichiers d'enregistrement en plusieurs parties peuvent être réglés de 30 à 360 minutes.

2. Rétro-éclairage

Une fois que vous allumez l'appareil ou que vous appuyez sur un bouton, le rétroéclairage s'allume. Vous pouvez changer la durée d'allumage du rétroéclairage - vous pouvez choisir "Toujours allumé" ou 5, 10, 20 ou 30 secondes avant qu'il ne s'éteigne pour économiser la batterie.

3. Date et heure

Réglez l'année, le mois, le jour, les heures, les minutes et les secondes sur l'appareil afin d'obtenir un horodatage précis pour les enregistrements. Utilisez le bouton PREV/NEXT

pour vous déplacer entre l'année, le mois, etc. Utilisez le bouton VOL+/VOL- pour ajuster les réglages et le bouton PLAY pour confirmer.

4. Langue

L'appareil prend en charge les langues anglaise, française, allemande, italienne et espagnole. Appuyez sur le bouton PREV/NEXT pour choisir la langue et PLAY pour confirmer.

5. Contrast (Contraste)

Vous pouvez régler le contraste de l'affichage de 0 à 30.

6. Stockage

Vous pouvez vérifier la capacité de stockage disque.

7. Outils

Plusieurs réglages sont disponibles dans Outils:

outils

- auto enregistrement
- on/off mot de passe
- réglage mot de passe
- sortie

Tools

- Auto record
- Password on/off
- Password set
- Exit

7.1. Enregistrement automatique

Par défaut, l'enregistrement de l'appareil est activé ou

désactivé manuellement. Toutefois, vous pouvez activer l'enregistrement automatique, sélectionner Heures et minutes dans l'heure de début, lorsque l'enregistrement automatique démarre, puis sélectionner Durée pour configurer la durée d'enregistrement. Utilisez VOL+/VOL- pour sélectionner le chiffre et PLAY pour confirmer. Veuillez noter que pour utiliser la fonction d'enregistrement automatique, vous devez d'abord régler la date et l'heure, et vous devez laisser le bouton Marche/Arrêt en position ON.

7.2. Mot de passe ON/OFF

Par défaut, le mot de passe est désactivé. Vous pouvez choisir de l'activer. Dans ce cas, le mot de passe sera requis lorsque l'appareil est allumé ou connecté à un ordinateur.

7.3. Mot de passe défini

Le mot de passe par défaut est "0000". Pour définir un autre mot de passe, utilisez le bouton VOL+/VOL- pour changer le chiffre et PLAY pour confirmer. Si vous oubliez le mot de passe, veuillez suivre les étapes suivantes. Entrez le chiffre "9999" lorsque le mot de passe est demandé et appuyez sur le bouton MENU pendant 3 secondes ou plus. Le mot de

passer sera maintenant restauré à la valeur par défaut "0000".

8. Arrêt automatique

Vous pouvez choisir la durée après laquelle l'appareil se met automatiquement en veille. Vous pouvez choisir "off" ainsi que 1,5,10,30,60 minutes.

9. Restauration des réglages d'usine

Utilisez cette fonction pour rétablir les réglages d'usine de l'appareil. Veuillez noter que vos enregistrements ne seront pas affectés.

MENU DE RELECTURE

Vous pouvez accéder au menu de relecture en appuyant longuement sur le bouton MENU pendant la lecture d'un fichier audio en mode musique ou enregistrement. Vous pouvez naviguer dans le menu des réglages à l'aide des boutons PREV et NEXT et effectuer la sélection à l'aide des boutons PLAY. Appuyez brièvement sur MENU pour revenir et quitter le menu.

repete
equalizer
repasser
replay nombre de fois
replay pause
sortie

Repeat
Equalizer
Replay
Replay times
Replay pause
Exit

1. Répéter

Lorsqu'un enregistrement ou une musique est en cours de lecture, vous pouvez choisir entre les modes Répéter (un), Répéter tout, Normal, Aléatoire.

2. Égaliseur (Equalizer)

Vous pouvez choisir entre Natural / Rock / Pop / Classic / Soft / Jazz / DBB (basse dynamique).

3. Relecture (Repasser)

Une fois que la fonction Relecture est sélectionnée, le périphérique rejoue l'intervalle A-B. Lorsque le fichier est en cours de lecture, appuyez sur le bouton MENU pour choisir le moment A, puis de nouveau le moment B. L'appareil jouera en boucle l'intervalle A-B. Appuyez de nouveau sur MENU pour revenir au mode de lecture normal.

4. Temps de relecture (replay nombre de fois)

Vous pouvez rejouer l'intervalle A-B sélectionnée de 1 à 10 fois.

5. Pause de relecture (replay pause)

Vous pouvez choisir la durée de la pause entre deux répétitions de l'intervalle A-B.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le LCD ne s'affiche pas	Eteint Batterie faible	Allumez l'appareil Chargez la batterie
Impossible d'enregistrer	Batterie faible La mémoire est pleine	Chargez la batterie Supprimez certains fichiers ou utilisez l'ordinateur pour sauvegarder les fichiers, puis supprimez les fichiers à l'aide de l'appareil.
Impossible de lire les fichiers	Batterie faible Il n'y a pas de fichiers Le volume est réglé trop bas	Chargez la batterie Transférez des fichiers Réglez le volume
Pas de son dans le haut-parleur	Casque branché Le volume est réglé trop bas	Débranchez le casque Réglez le volume
Pas de voix dans le casque	Le casque n'est pas correctement branché Le volume est réglé trop bas	Branchez le casque Réglez le volume sonore

La voix enregistrée est trop basse	Le niveau de réduction du bruit n'est pas correctement réglé	Ajustez le niveau de réduction du bruit
L'appareil ne peut pas lire les fichiers	Dossier RECORD modifié dans l'ordinateur. Fichiers musicaux au mauvais format copiés sur l'appareil	Sauvegardez tous les fichiers sur l'ordinateur et supprimez le dossier RECORD de l'appareil en utilisant l'ordinateur. Si cela ne fonctionne pas, reformater le disque de l'enregistreur. Convertissez les fichiers musicaux au format MP3 avant de les copier sur l'appareil.

Pour plus d'informations et support, visitez

www.troex.com/support-dvr